

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2009/C 157/06)

Nr pomocy: XA 90/09

Państwo członkowskie: Austria

Region: Austria

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Sonderrichtlinie des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt- und Wasserwirtschaft für die Konsolidierung von Verbindlichkeiten land- und forstwirtschaftlicher Betriebe

Podstawa prawna: Landwirtschaftsgesetz 1992, BGBl. Nr. 1992/375

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Pomoc (wartość gotówkowa): Maksymalnie 1,5 mln EUR rocznie w czasie trwania programu pomocy

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc przyznawana jest w formie dotacji na spłatę odsetek kredytu konsolidacyjnego służącego przekształceniu istniejących kredytów o zwykłej stopie oprocentowania i innych zobowiązań z tytułu działalności operacyjnej. Wysokość dotacji wynosi 50 % odliczanych jako koszty odsetek brutto na wolumen jeszcze niespłaconego kredytu. Maksymalna wysokość dotowanego kredytu wynosi 100 000 EUR, a okres spłaty kredytu to maksymalnie 15 lat. Wysokość dotacji na spłatę odsetek naliczana jest dla całego okresu spłaty kredytu na podstawie obowiązującej stopy oprocentowania brutto, która nie może wynosić więcej niż 4,50 % rocznie. Wartość gotówkowa kredytu w wysokości 100 000 EUR i okresie spłaty wynoszącym 15 lat to 15 000 EUR (15 %).

Data realizacji: 1 kwietnia 2009 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Od 1 kwietnia 2009 r. do 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

Celem pomocy jest zachęcenie do przejmowania i dalszego prowadzenia zadłużonych przedsiębiorstw oraz przywrócenie ich rentowności w odpowiednich ramach czasowych.

Przedmiotem pomocy jest rozpoczęcie działalności w gospodarstwie rolnym i przejęcie gospodarstwa w połączeniu z wdrożeniem środków racjonalizacyjnych i restrukturyzacyjnych.

O pomoc mogą się ubiegać osoby fizyczne z siedzibą w Austrii, które we własnym imieniu i na własny rachunek prowadzą gospodarstwo rolne lub przedsiębiorstwo leśne i które w dniu złożenia wniosku nie przekroczyły 40 roku życia (młodzi rolnicy).

Sektory gospodarki: Rolnictwo i leśnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft
Stubenring 1
1012 Wien
ÖSTERREICH

Adres internetowy:

<http://www.landnet.at/article/articleview/17666/1/5125/>

Inne informacje: Program ten opiera się na art. 7 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. i jest zgodny z wymogami zawartymi w art. 22 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005.

Nr pomocy: XA 93/09

Państwo członkowskie: Republika Federalna Niemiec

Region: Brandenburg

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Brandenburg-Kredit für den Ländlichen Raum — Baustein 2: Landwirtschaft „Nachhaltigkeit“

Podstawa prawna: Gesetz über die InvestitionsBank des Landes Brandenburg in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1996 (GVBl. I/96, Nr. 19, S. 258) geändert durch Gesetz vom 20. April 2004 (GVBl. I/04, Nr. 07, S. 156) in Verbindung mit der Programminformation Brandenburg-Kredit für den Ländlichen Raum — Baustein 2: Landwirtschaft „Nachhaltigkeit“ und dem Merkblatt Beihilfen

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Przyznawane są dopłaty do odsetek. Planowana wartość pomocy wynosi 0,2 mln EUR.

Maksymalna intensywność pomocy: Maksymalnie 20 % kosztów kwalifikowalnych. Maksymalna kwota pomocy przyznanej jednemu przedsiębiorstwu nie może przekroczyć 400 000 EUR w żadnym okresie obejmującym trzy lata gospodarcze. W przypadku kumulacji z inną pomocą ze środków publicznych, mającą zastosowanie do tych samych kosztów kwalifikowalnych, obowiązują limity wymienione w rozporządzeniu (WE) nr 1857/2006.

Data realizacji: Zgodnie z terminem określonym w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, jednak najwcześniej w dniu 1 kwietnia 2009 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 30 czerwca 2014 r.

Cel pomocy:

Wsparcie dla MŚP prowadzących działalność w zakresie produkcji podstawowej produktów rolnych zgodnie z załącznikiem I do Traktatu WE (oprócz rybołówstwa i akwakultury) poprzez wspieranie inwestycji w produkcję podstawową produktów rolnych. Inwestycje służące zachowaniu i poprawie norm z zakresu środowiska naturalnego lub poprawie warunków higieny lub norm w zakresie dobrostanu zwierząt. Inwestycje służące poprawie jakości produkcji (art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006).

Koszty kwalifikowalne obejmują a) budowę, nabycie lub ulepszenia nieruchomości, b) zakup lub zakup w formie leasingu maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku oraz c) koszty ogólne związane z wydatkami wymienionymi w lit. a) i b), takimi jak: honoraria architektów i inżynierów, opłaty za konsultacje oraz studia wykonalności.

Sektory gospodarki: Rolnictwo, uprawa winorośli, ogrodnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

InvestitionsBank des Landes Brandenburg
Steinstraße 104-106
14480 Potsdam
DEUTSCHLAND

Adres internetowy:

<http://www.ilb.de/rd/programme/1812.php>

Inne informacje: —

Nr pomocy: XA 94/09

Państwo członkowskie: Republika Federalna Niemiec

Region: Brandenburg

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Brandenburg-Kredit für den Ländlichen Raum — Baustein 1: Landwirtschaft „Wachstum“ mit Zinsbonus für Junglandwirte

Podstawa prawna: Gesetz über die InvestitionsBank des Landes Brandenburg in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Juli 1996 (GVBl. I/96, Nr. 19, S. 258) geändert durch Gesetz vom 20. April 2004 (GVBl. I/04, Nr. 07, S. 156) in Verbindung mit der Programminformation Brandenburg-Kredit für den Ländlichen Raum — Baustein 1: Landwirtschaft „Wachstum“ mit Zinsbonus für Junglandwirte und dem Merkblatt Beihilfen

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Przyznawane są dopłaty do odsetek. Planowana wartość pomocy wynosi 0,2 mln EUR.

Maksymalna intensywność pomocy: Maksymalnie 20 % kosztów kwalifikowalnych. Maksymalna kwota pomocy przyznanej jednemu przedsiębiorstwu nie może przekroczyć 400 000 EUR w żadnym okresie obejmującym trzy lata gospodarcze. W przypadku kumulacji z inną pomocą ze środków publicznych, mającą zastosowanie do tych samych kosztów kwalifikowalnych, obowiązują limity wymienione w rozporządzeniu (WE) nr 1857/2006. Na nabycie gruntów, poza gruntami przeznaczonymi na cele budowlane, może zostać przyznana pomoc w wysokości do 10 % wydatków kwalifikowalnych inwestycji.

Data realizacji: Zgodnie z terminem określonym w art. 20 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, jednak najwcześniej w dniu 1 kwietnia 2009 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 30 czerwca 2014 r.

Cel pomocy:

Wsparcie dla MŚP prowadzących działalność w zakresie produkcji podstawowej produktów rolnych zgodnie z załącznikiem I do Traktatu WE (z wyłączeniem rybołówstwa i akwakultury) poprzez wspieranie inwestycji w produkcję podstawową produktów rolnych (art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006).

Koszty kwalifikowalne obejmują a) budowę, nabycie lub ulepszenia nieruchomości, b) zakup lub zakup w formie leasingu maszyn lub sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego, do wartości rynkowej majątku oraz c) koszty ogólne związane z wydatkami wymienionymi w lit. a) i b), takimi jak: honoraria architektów i inżynierów, opłaty za konsultacje oraz studia wykonalności.

Sektory gospodarki: Rolnictwo, uprawa winorośli, ogrodnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

InvestitionsBank des Landes Brandenburg
Steinstraße 104-106
14480 Potsdam
DEUTSCHLAND

Adres internetowy:

<http://www.ilb.de/rd/programme/1812.php>

Inne informacje: —